



## Débroussailleuse Notice d'Utilisation

# ST1500E

0260047017

### **Avertissement !**

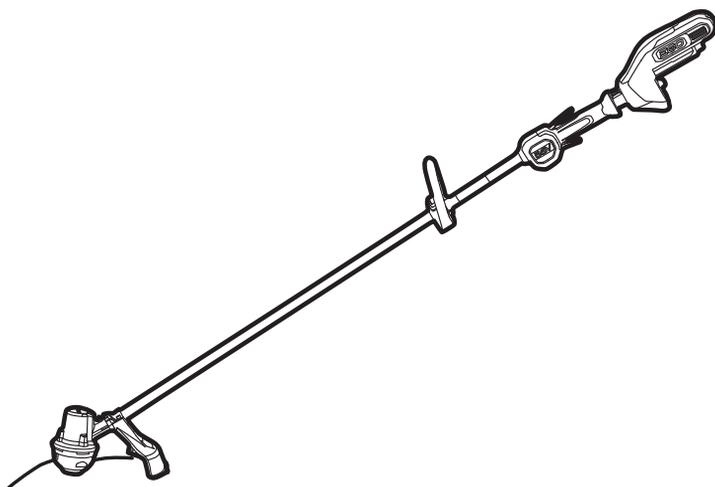
Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.



# EGO™

## POWER<sup>+</sup> LINE TRIMMER

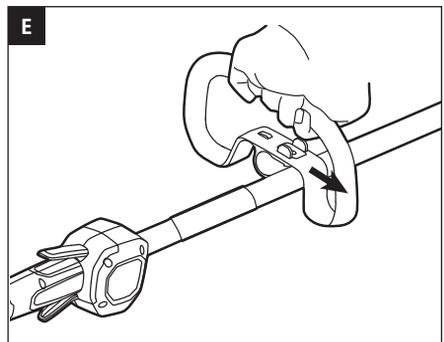
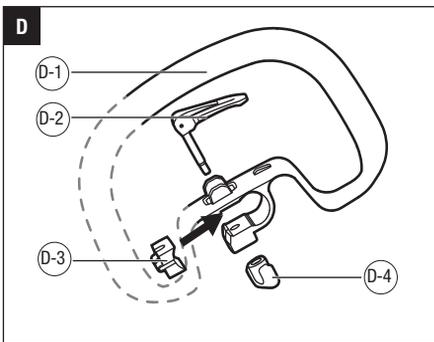
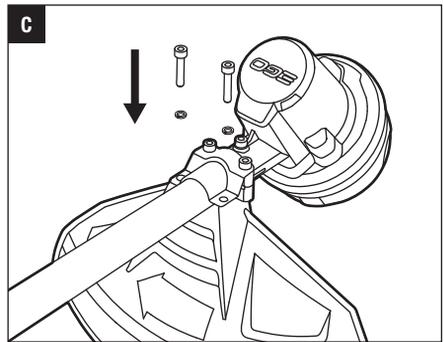
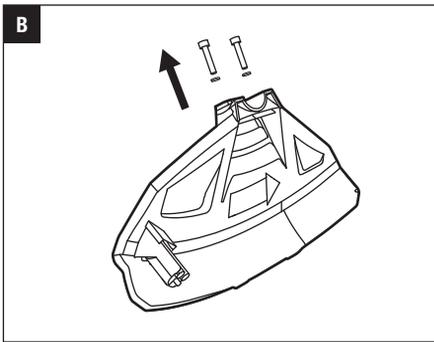
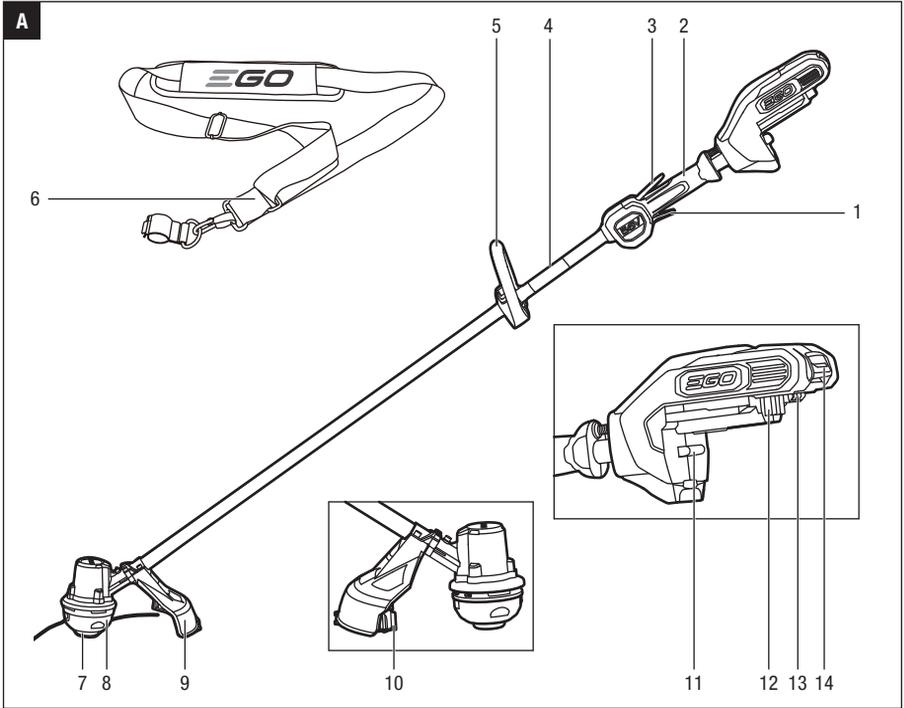


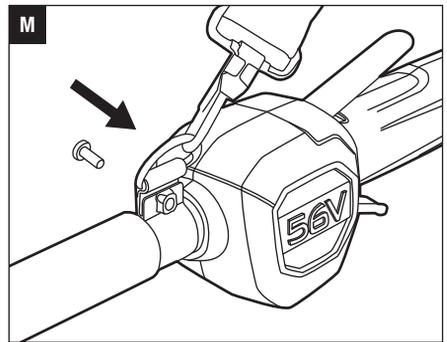
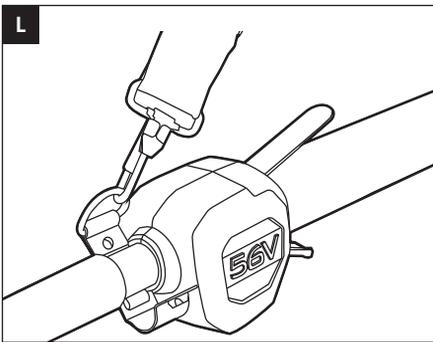
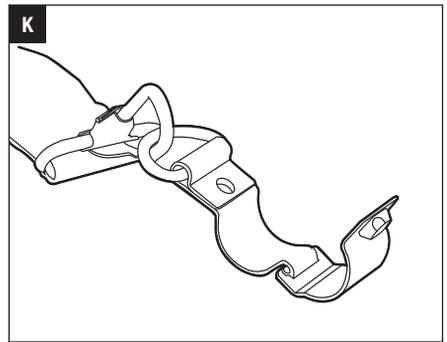
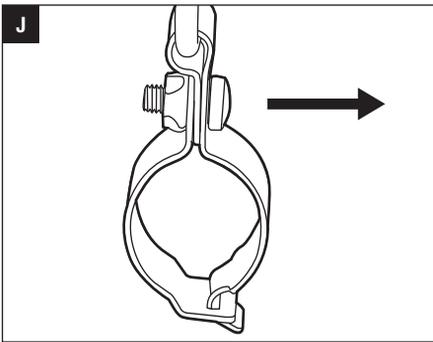
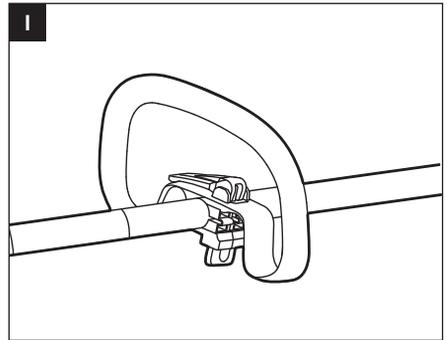
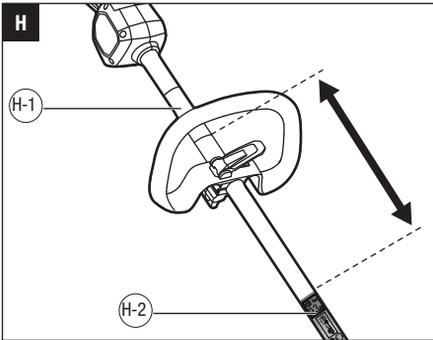
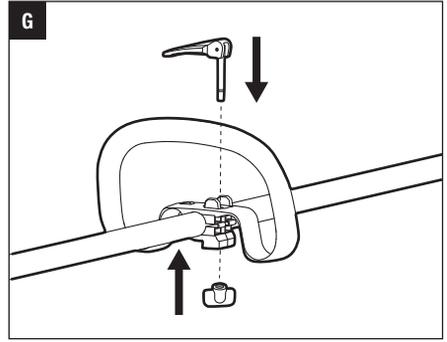
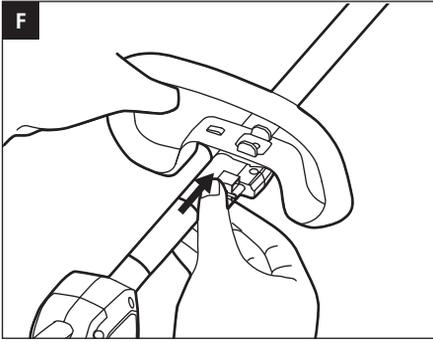
OPERATOR'S MANUAL

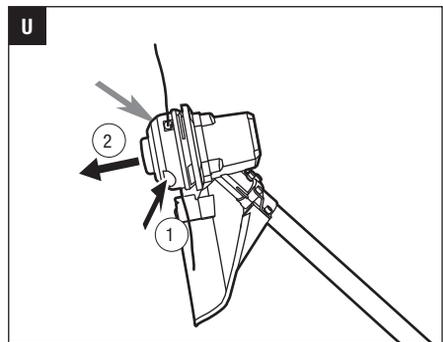
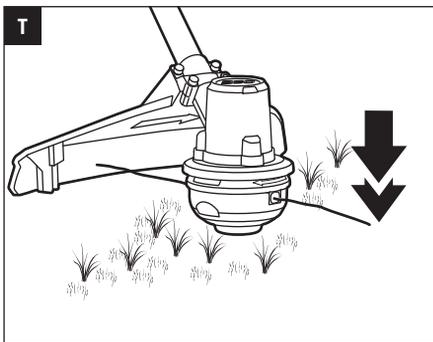
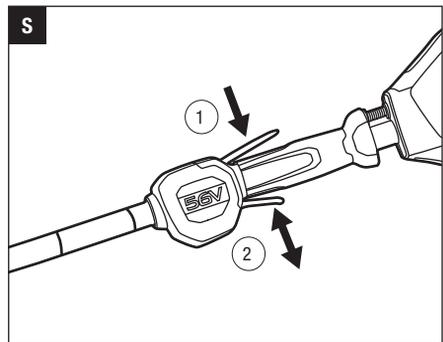
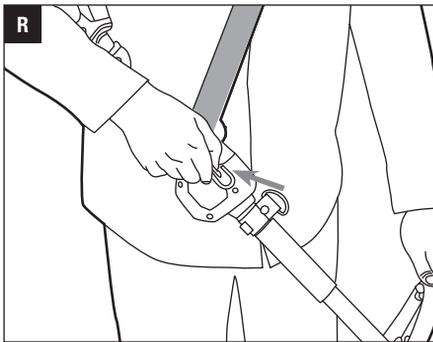
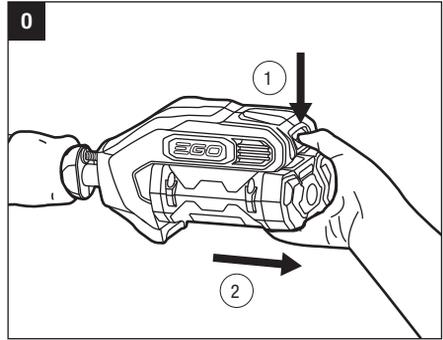
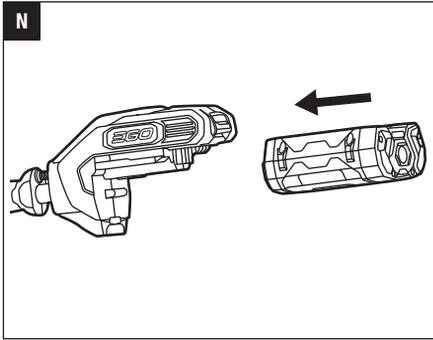
## 56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS LINE TRIMMER

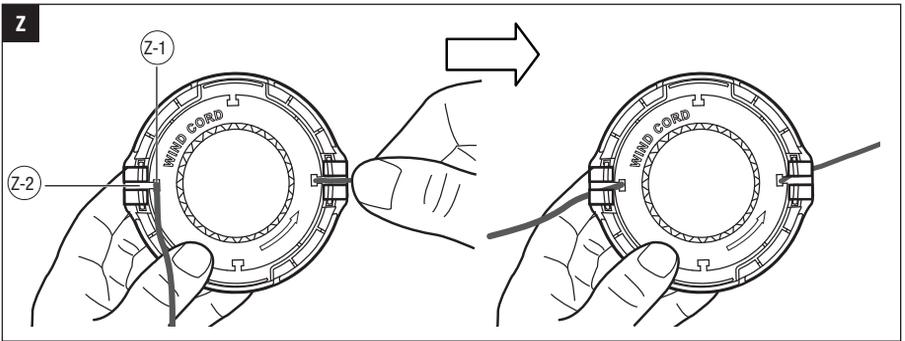
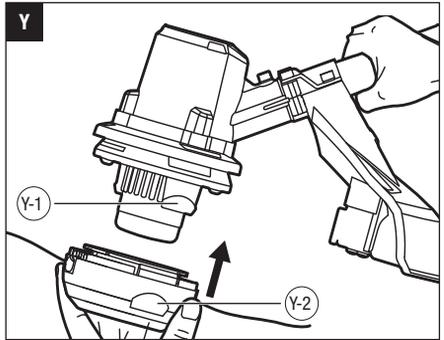
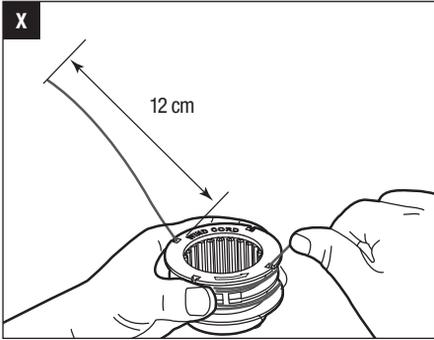
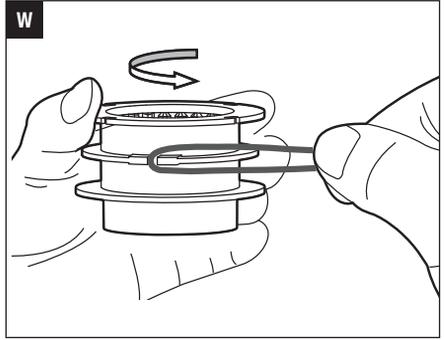
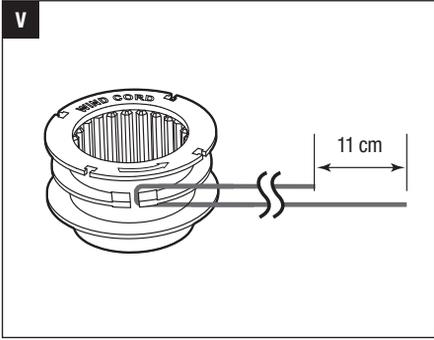
MODEL NUMBER ST1500E

EN	56 volt lithium-ion cordless line trimmer	5	RU	Беспроводной триммер с леской и литий-ионным аккумулятором 56 в	120
DE	Kabelloser fadenmäher 56 volt	16	PL	Podkaszarka bezprzewodowa z baterią litowo-jonową 56 woltów	131
FR	Taille-bordure sans fil lithium-ion 56 v	27	CZ	56voltová lithiium-íontová akumulátorová strunová sekačka	142
ES	Recortadora de hilo inalámbrica de 56 voltios	38	SK	56V litium-íonová bezdrôtová strunová kosačka	152
PT	Aparador de fio sem fios de 56 volts	50	LT	56 voltų ličio jonų belaidis pjūklas su siūlu	162
IT	Decespugliatore senza fili li-ion 56 volt	60	LV	56 voltu litija jonu bezvadu trimmeris ar auklu	172
NL	56 volt lithium-ion accugrastrimmer	70	ET	56-voldise liitiumioonakuga juhtmata jõhvtrimmer	182
DK	56 volt lithium-ion akku græstrimmer	80			
SE	56 volt lithium-ion-batteri sladdlös græstrimmer	90			
FI	56 voltin litium-ion akkukäyttöinen siimaleikkuri	100			
NO	56 volt lithium-ion gresstrimmer uten ledning	110			









## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



### LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION

**⚠ Risques résiduels!** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser cet outil, veillez à lire et à comprendre toutes les consignes de sécurité du guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité comme « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

## SIGNIFICATION DES SYMBOLES

### SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ:

Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **PRÉCAUTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.



**⚠ AVERTISSEMENT:** L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral

quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur le produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection auditive	Toujours porter une protection auditive pendant l'utilisation de ce produit.
	Diamètre du fil	Le diamètre du fil de coupe en nylon.
	Largeur de coupe	Largeur de coupe maximale du taille-bordure
	Sans lame de coupe	N'installez pas de lame de coupe en métal ou en plastique
	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
	Maintenir les autres personnes éloignées	Veiller à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15m du taille-bordure pendant son utilisation.
	Maintenir les autres personnes éloignées	Veiller à ce que les autres personnes restent éloignés d'au moins 15m du taille-bordure pendant son utilisation.

V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
	Courant alternatif	Type de courant
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
$n_0$	Régime à vide	Vitesse de rotation sans charge
... /min	Par minute	Tours par minute

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de taille-bordures, des précautions de sécurités élémentaires doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, parmi lesquelles:

**LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.**

**CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**⚠ DANGER:** Ne comptez pas uniquement sur l'isolation de l'outil pour vous protéger des chocs électriques. Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'outil à proximité de câble ou de fils (lignes électriques, etc.), car ils peuvent être parcourus par un courant électrique.

**⚠ ATTENTION:** Portez une protection auditive individuelle appropriée pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le bruit généré par ce produit peut contribuer à une perte d'acuité auditive.

### ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent définir un âge minimal pour l'opérateur.
- Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'opérateur est responsable des accidents ou dangers causés à autrui ou à la propriété d'autrui.

### PRÉPARATION

- N'utilisez jamais l'outil si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- Portez en permanence des protections oculaires et des chaussures robustes pendant l'utilisation de l'outil.
- La distance entre l'outil et les autres personnes doit être de 15m au minimum.
- N'utilisez pas de lames métalliques.

### UTILISATION

- Utilisez l'outil exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- N'utilisez jamais l'outil si ses boucliers/dispositifs de protection ne sont pas assemblés ou sont endommagés.
- Mettez le moteur en marche uniquement quand vos mains et pieds sont éloignés des accessoires de coupe.
- Débranchez toujours l'outil de l'alimentation électrique (c.-à-d. débranchez sa fiche de la prise électrique ou enlevez le dispositif coupe-circuit)
  - Chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.
  - Avant d'éliminer un bouchage.
  - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
  - Après avoir percuté un objet étranger.
  - Si l'outil se met à vibrer anormalement.
- Prenez garde à ce que vos pieds et vos mains ne soient pas blessés par les pièces de coupe.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation ne soient jamais bouchées par des débris.

### ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Débranchez l'outil de l'alimentation électrique (c'est-à-dire débranchez sa fiche de la prise électrique ou retirez le dispositif coupe-circuit) avant d'effectuer une opération d'entretien ou de nettoyage.
- Utilisez exclusivement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.
- Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Faites réparer l'outil exclusivement par un réparateur agréé.
- Rangez l'outil hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas les taille-bordures dans les endroits mouillés et détrempés.

- Éteignez toujours l'outil et retirez sa batterie avant de le laisser sans surveillance.
- N'utilisez pas l'outil sous la pluie.
- Maintenez les enfants éloignés – Tous les visiteurs doivent être maintenus éloignés de l'aire de travail.
- Soyez correctement vêtu – Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures solides et des gants en caoutchouc lorsque le travail est effectué en extérieur. Portez un couvre-chef protecteur pour maintenir les cheveux longs.
- Portez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours un masque antipoussière ou un masque facial si le travail génère des poussières.
- Utilisez l'outil approprié – N'utilisez pas l'outil à un travail autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne forcez pas l'outil – L'outil effectuera un travail de meilleure qualité avec un risque de blessure moindre s'il est utilisé au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre – Ayez toujours des appuis des pieds solides et conservez constamment un bon équilibre.
- Soyez toujours sur vos gardes – Regardez ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué.
- N'utilisez pas l'outil quand vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.
- Les dispositifs de protection doivent toujours être assemblés et en bon état de marche.
- Rangez le taille-bordure en intérieur – Quand l'outil n'est pas utilisé, il doit être rangé en intérieur dans un endroit en hauteur ou fermé à clé avec sa batterie retirée – hors de portée des enfants.
- Entretenez le taille-bordure avec soin – Veillez à ce que les accessoires de coupe restent propres afin d'optimiser les performances et de réduire le risque de blessures. Respectez les instructions de changement des accessoires. Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.
- Inspectez les pièces endommagées – Avant toute utilisation supplémentaire de l'outil, tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être minutieusement inspecté pour déterminer s'il fonctionnera normalement et pourra remplir la fonction pour laquelle il est prévu. Contrôlez l'outil pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est coincée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait nuire à son fonctionnement. Si une protection ou une autre pièce est endommagée, elle doit être correctement réparée par un centre de réparation agréé, sauf indication contraire de ce manuel d'utilisation.
- Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets pouvant s'emmêler dans les accessoires de coupe ou être projetés, par exemple les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques, les ficelles. Veillez à ce que les autres personnes et les animaux restent éloignés d'au moins 15m.
- Avant chaque utilisation et après chaque impact, inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'est ni usé ni endommagé. Faites-le réparer si nécessaire.
- Tenez toujours l'outil fermement avec vos deux mains tenant ses poignées pendant l'utilisation. Enroulez vos doigts et votre pouce autour des poignées.
- Évitez les démarrages accidentels – Ne portez pas l'outil avec vos doigts sur son interrupteur marche/arrêt.
- N'utilisez pas l'outil dans les atmosphères explosives ni celles où il peut y avoir des vapeurs d'essence. Les moteurs de ces outils produisent des étincelles pouvant enflammer les vapeurs.
- Détérioration du taille-bordure – Si vous percutez un objet étranger avec l'outil ou s'il s'emmêle dedans, éteignez l'outil immédiatement, retirez la batterie de l'outil, inspectez-le pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et faites réparer toute détérioration avant d'essayer de réutiliser l'outil. N'utilisez pas l'outil avec un dispositif de protection ou une bobine cassé.
- Si l'outil commence à vibrer anormalement, éteignez son moteur, retirez la batterie de l'outil et inspectez immédiatement l'outil pour en trouver la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème. Une tête desserrée peut vibrer, se fissurer, casser ou se désolidariser de l'outil, ce qui peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Vérifiez que l'accessoire de coupe est correctement fixé en position. Si la tête se desserre après avoir été fixée en position, remplacez-la immédiatement. N'utilisez jamais l'outil avec un accessoire de coupe desserré.
- Remplacez immédiatement la tête de coupe si elle est fissurée, endommagée ou usée, même si la détérioration se limite à des fissures superficielles. De tels accessoires peuvent se briser à haute vitesse et provoquer des blessures graves ou mortelles.
- Inspectez l'accessoire de coupe à intervalles courts et réguliers pendant l'utilisation ou immédiatement si vous constatez un changement notable dans son comportement de coupe.
- Utilisez exclusivement des fils de coupe en polymère autorisés EGO™ et des fils de coupe conçus pour être utilisés avec cet outil. Bien que certains accessoires autorisés puissent être assemblés sur le taille-bordure EGO™, leur utilisation peut être extrêmement dangereuse et/ou peut provoquer la détérioration de l'outil.

- Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de fil métallique, de fil à renfort métallique, ni de fil constitué d'un matériau autre que du nylon. Utilisez exclusivement des fils de coupe en nylon. Des morceaux de fil pourraient se détacher et être projetés à haute vitesse vers l'opérateur et les autres personnes présentes.
- Pour réduire le risque de blessures dues à la perte de contrôle de l'outil, ne travaillez jamais sur une échelle ni sur aucun autre support non sûr. Ne positionnez jamais l'accessoire de coupe plus haut que votre taille.
- Si des situations non couvertes par ce manuel se produisent, faites preuve de prudence et de bon sens. Contactez le centre de réparation EGO pour lui demander conseil.
- Ne rechargez pas la batterie sous la pluie ni dans les endroits mouillés.
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous :

BATTERIE	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- La batterie doit être retirée de l'outil avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.
- Ne jetez pas la batterie dans un feu pour vous en débarrasser. Les batteries/accumulateurs peuvent exploser. Consultez les réglementations locales pour savoir si elles comportent des dispositions spéciales de mise au rebut.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la mutiliez pas. L'électrolyte sortant des batteries est corrosif et peut blesser les yeux et la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- Faites attention lors de la manipulation des batteries pour éviter de les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, par exemple des bagues, des bracelets ou des clés. La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures.
- Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO™ identiques. L'utilisation de tout autre accessoire peut accroître le risque de blessure.
- Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Prenez garde aux dangers potentiels même quand l'outil n'est pas en fonctionnement. Faites attention pendant l'entretien ou la réparation.

- Ne lavez pas l'outil avec un tuyau. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le moteur ni sur les connexions électriques.
- Conservez ce manuel d'utilisation. Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.
- Pendant l'utilisation de l'outil, portez toujours un pantalon long et des chaussures résistants.
- Soyez toujours sûr de vos appuis sur les pentes, et marchez, ne courez jamais.

## CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

## SPECIFICATIONS

Tension	56 V ---	
Régime à vide	4000-5800 /min	
Mécanisme de coupe	Tête de frappe	
Type de fil de coupe	AL0950 2,4mm Fil de nylon twist	
Largeur de coupe	38 cm	
Poids (sans la batterie)	3,0 kg	
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA}$	89,34 dB(A) K=2,5 dB(A)	
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur $L_{PA}$	75,5 dB(A) K=2,5 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}$ (conformément à la norme 2000/14/CE)	93,0 dB(A)	
Vibration $a_h$	Poignée auxiliaire avant	1,618 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Poignée arrière	1,927 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

**REMARQUE:** L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur indiquée. Pour se protéger, l'opérateur doit porter des gants et un casque antibruit dans les conditions actuelles d'utilisation.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Taille-bordure	1
Capot de protection	1
Poignée auxiliaire avant	1
Sangle d'épaule	1
Clé 6 pans	1
Manuel d'utilisation	1

## DESCRIPTION

### DESCRIPTION DE VOTRE TAILLE-BORDURE (Image A)

1. Interrupteur-gâchette
2. Poignée arrière
3. Levier de déverrouillage
4. Manchon souple
5. Poignée auxiliaire avant réglable
6. Sangle d'épaule
7. Bouton de frappe
8. Tête de frappe (Tête de coupe)
9. Capot de protection
10. Lame de coupe du fil
11. Mécanisme d'éjection
12. Contacts électriques
13. Loquet
14. Bouton de déblocage de la batterie

## ASSEMBLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** : Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas cet outil tant qu'elle n'a pas été remplacée. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** : N'essayez jamais de modifier l'outil ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec ce taille-bordure. De tels modifications et changements constituent une utilisation impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant d'assembler une pièce.

### ASSEMBLER LE CAPOT DE PROTECTION

**⚠ AVERTISSEMENT** : Portez toujours des gants pour assembler ou remplacer le capot de protection. Prenez garde à la lame du capot de protection et protégez votre main pour éviter de vous couper.

**⚠ AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais l'outil sans son capot de protection solidement assemblé. Le capot de protection doit toujours être assemblé sur l'outil pour protéger l'utilisateur ! Une fois que le capot de protection a été fixé, n'essayez jamais de le démonter ou de le régler. S'il doit être remplacé, cela doit être fait par un réparateur qualifié !

Desserrez et retirez les deux vis de la base du manche (Image B), alignez les trous du capot de protection avec les trous d'assemblage, puis fixez-le sur la base du manche avec les deux vis et deux rondelles élastiques (Image C). Vérifiez que le capot de protection est fixé comme montré sur les images B et C, un montage inversé est très dangereux !

### ASSEMBLER ET RÉGLER LA POIGNÉE AUXILIAIRE AVANT

Efonchez la poignée auxiliaire avant dans le manche (Image E), puis insérez le bloc de fixation dans la rainure de la poignée (Image F), assemblez le levier de verrouillage et bloquez-les avec l'écrou papillon (Image G). La séquence est montrée sur l'image D. Pour terminer, réglez la position de la poignée auxiliaire avant en sorte que votre bras avant soit tendu pendant l'utilisation du taille-bordure (Image H), puis verrouillez le levier de verrouillage (Image I).

Images D et H Description des pièces, voir ci-dessous :

D-1	Poignée auxiliaire avant	D-4	Écrou papillon
D-2	Levier de verrouillage	H-1	Manchon souple
D-3	Bloc de fixation	H-2	Marquage de mise en garde

**REMARQUE** : La poignée auxiliaire avant doit être tournée vers le haut et dirigée vers le haut de la poignée.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Fixez la poignée auxiliaire avant exclusivement devant le manchon souple du manche.

**⚠ AVERTISSEMENT** : L'outil ne peut pas être utilisé sans la poignée auxiliaire avant solidement fixée.

## ATTACHER LA SANGLE D'ÉPAULE

Desserrez la vis du crochet de la sangle (Images J et K), attachez le crochet sur le manche et fixez-le avec la vis (Images L et M).

**AVERTISSEMENT:** Fixez le crochet de la sangle uniquement entre le boîtier et le manchon souple du manche.

FR

## UTILISATION

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

**AVERTISSEMENT:** Portez toujours une protection oculaire avec boucliers latéraux. Et portez toujours une protection auditive. Sans ce type de protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer de graves blessures corporelles.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez votre taille-bordure équipé d'un fil de coupe approprié exclusivement pour couper de l'herbe et des matières similaires.

Vous pouvez utiliser ce produit pour les usages listés ci-dessous :

**Tailler:** Pour couper le gazon et les mauvaises herbes près des murs, des barrières, des arbres et des bordures.

**Couper:** Pour couper le gazon difficile à atteindre avec une tondeuse classique.

**REMARQUE:** L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité spécifiée pour lui. Tout autre usage, par exemple tailler des haies, est considéré impropre.

## INSÉRER/RETIRER LA BATTERIE

**Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.**

### Insérer la batterie

Alignez les arêtes de la batterie avec les rainures d'assemblage et appuyez la batterie vers le bas jusqu'à entendre un dé clic. (Image N).

### Retrait

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et tirez la batterie hors de l'outil (Image O).

## TENIR LE TAILLE-BORDURE

**AVERTISSEMENT:** Soyez correctement vêtu pour réduire le risque de blessures pendant l'utilisation de cet outil. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Portez des protections oculaires et auditives. Portez des gants, des bottes et des pantalons longs et résistants. Ne portez pas de shorts ni de sandales et ne soyez pas pieds nus.

Avant utilisation, mettez-vous dans la position d'utilisation et vérifiez que vous portez une protection oculaire, des vêtements appropriés, que vous avez des appuis des pieds appropriés et que votre bras tenant la poignée auxiliaire avant est tendu.

**REMARQUE:** La tête de coupe est parallèle au sol à une distance de coupe appropriée sans que l'opérateur ne soit penché (Image P).

Pour améliorer et sécuriser l'utilisation, placez la sangle d'épaule sur l'épaule (Image P). Réglez la sangle d'épaule dans une position d'utilisation confortable. Tenez le taille-bordure à deux mains : Une main sur la poignée arrière et l'autre main sur la poignée auxiliaire avant.

Il y a deux manières de défaire le harnais. Enlevez-le directement de votre épaule ou appuyez sur le crochet de la sangle pour le défaire de la boucle de tube. (Images Q et R)

**AVERTISSEMENT:** La sangle d'épaule est aussi un mécanisme de retrait rapide en cas de situation dangereuse. En cas d'urgence, retirez-la immédiatement de votre épaule, quelle que soit la manière dont elle est portée.

## DÉMARRER ET ÉTEINDRE LE TAILLE-BORDURE (Image S)

### Allumer l'outil

Appuyez sur le levier de déverrouillage, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette. Différents niveaux de pression sur l'interrupteur-gâchette produisent différentes vitesses de rotation du fil de coupe. Plus vous appuyez, plus la vitesse est rapide.

### Arrêter l'outil

Relâchez le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette.

**REMARQUE:** Le moteur ne marche que lorsque le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette sont tous les deux appuyés.

**AVERTISSEMENT:** Retirez toujours la batterie du taille-bordure pendant les pauses durant le travail et après avoir terminé le travail.

## UTILISER LE TAILLE-BORDURE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures corporelles graves, portez en permanence des lunettes de sécurité ou un masque pendant l'utilisation de cet outil. Portez un masque facial ou un masque à poussière dans les endroits poussiéreux.

Nettoyez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets pouvant s'em mêler dans les accessoires de coupe ou être projetés, par exemple les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques, les ficelles. Veillez à ce qu'il n'y ait aucune autre personne, aucun enfant, ni aucun animal dans l'aire de travail. Veillez à ce que tous les enfants, toutes les autres personnes et tous les animaux soient toujours à plus de 15 mètres de l'outil en fonctionnement, car il y a un risque de projection d'objets. Il faut insister pour que les autres personnes présentes portent une protection oculaire. Si une personne s'approche de vous, éteignez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe.

### Avant chaque utilisation, inspectez l'outil pour détecter des pièces usées ou endommagées

Inspectez la tête de frappe, le capot de protection, la poignée auxiliaire avant, et remplacez les pièces fissurées, voilées, tordues ou présentant une autre détérioration.

La lame de coupe du fil présente sur le bord du capot de protection s'use avec le temps. Il est recommandé de l'affûter régulièrement avec une lime ou de la remplacer par une lame neuve.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Portez toujours des gants pour assembler le capot de protection ou affûter ou remplacer la lame. Prenez garde à la lame du capot de protection et protégez votre main pour éviter de vous couper.

### Après chaque utilisation, nettoyez l'outil.

**⚠ ATTENTION:** Si les ouïes de ventilation sont bouchées, cela empêchera l'air de circuler dans le boîtier du moteur, ce qui peut provoquer la surchauffe et la détérioration du moteur.

- Nettoyez l'outil exclusivement avec un chiffon humide et du savon doux. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre jamais dans l'outil. N'immergez jamais aucune partie de l'outil dans un liquide.
- Veillez à ce que les ouïes de ventilation du boîtier du moteur et du manche restent en permanence exemptes de débris

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre outil. N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

## RÉGLER LA LONGUEUR DU FIL DE COUPE

La tête de frappe permet à l'opérateur d'allonger le fil de coupe sans avoir à éteindre le moteur. Quand le fil de coupe devient usé ou effiloché, vous pouvez l'allonger en frappant légèrement le bouton de frappe sur le sol pendant que l'outil est en marche (Image T).

**REMARQUE:** Plus le fil de coupe devient court, plus il est difficile de l'allonger.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne retirez pas et ne modifiez pas l'assemblage de la lame de coupe du fil. Si la longueur du fil de coupe est excessive, cela peut provoquer la surchauffe du moteur et des blessures corporelles graves.

## CHANGER LE FIL DE COUPE

**REMARQUE:** Utilisez toujours du fil de coupe en nylon standard d'un diamètre maximal de 2,4mm.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais de corde, de fil métallique, de fil à renfort métallique, etc., car ils peuvent se casser et devenir des projectiles dangereux.

### Il y a deux méthodes pour changer le fil de coupe :

1. Enrouler du fil de coupe neuf sur la bobine.
2. Installer une bobine pré-enroulée (AS1300, si nécessaire, disponible auprès du distributeur).

### Enrouler du fil de coupe neuf sur la bobine

Appuyez sur les deux languettes de déblocage de la base de la bobine et tirez le boîtier de bobine vers l'extérieur (Image U). Préparez 5m de 2,0 environ de fil de coupe neuf. Pliez-le et enroulez-le sur la bobine comme montré sur les images V et W. Puis insérez ses deux extrémités dans les deux encoches opposées de la bobine (Image X) et placez la bobine dans son boîtier en alignant les encoches avec les œillets du boîtier (Image Z). Pour terminer, alignez les encoches du boîtier de bobine avec les languettes de la base de la bobine et appuyez uniformément le boîtier vers le bas en veillant à ce qu'il s'encastre bien (Image Y).

**REMARQUE:** Nettoyez toujours le boîtier de bobine, la bobine et la base de la bobine avant de réassembler la tête de coupe. Inspectez le boîtier de bobine, la bobine et la base de la bobine pour vérifier qu'ils ne sont pas usés. Si nécessaire, remplacez les pièces usées.

**REMARQUE:** Ne pas enrouler le fil de coupe dans le sens indiqué provoquera le dysfonctionnement de la tête de coupe.

## Assembler une bobine pré-enroulée

Appuyez sur les deux languettes de déblocage de la base de la bobine et tirez le boîtier de bobine vers l'extérieur (Image U). Puis insérez une bobine pré-enroulée dans le boîtier en alignant les encoches avec les œillets du boîtier (Image Z). Pour terminer, alignez les encoches du boîtier de bobine avec les languettes de la base de la bobine et appuyez uniformément le boîtier vers le bas en veillant à ce qu'il s'encastre bien (Image Y).

Images Y et Z. Description des pièces, voir ci-dessous:

Y-1	Languette	Z-1	Encoche
Y-2	Encoche	Z-2	Œillet

**REMARQUE:** Veillez à ce que les languettes de la base de la bobine s'encastrant, sinon la bobine se détachera pendant l'utilisation.

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. Inspectez et entretenez l'outil régulièrement. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Pour éviter des blessures corporelles graves, faites extrêmement attention lors de l'entretien et de la réparation de l'outil et lors du changement de l'accessoire de coupe ou d'autres accessoires.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter les blessures corporelles graves, retirez la batterie de l'outil avant de le réparer, de le nettoyer, de changer un accessoire ou d'enlever des matières de l'outil.

## NETTOYER L'OUTIL

- Nettoyez l'outil avec un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergent puissant sur le boîtier en plastique ou sur la poignée, car ils peuvent être endommagés par certaines huiles aromatiques, par exemple de pin et de citron, et par les solvants, par exemple l'essence. L'humidité peut également générer un risque de choc électrique. Essuyez les traces d'humidité avec un chiffon doux et sec.
- Avec une petite brosse ou l'air sortant de la brosse de nettoyage d'un petit aspirateur, nettoyez les œuies de ventilation du boîtier arrière pour enlever tous les débris.

## RANGER L'OUTIL

- Retirez la batterie du taille-bordure quand vous ne l'utilisez pas.
- Nettoyez soigneusement et intégralement l'outil avant de le ranger.
- Rangez l'outil dans un endroit sec et bien aéré, fermé à clé ou en hauteur, hors de portée des enfants. Ne rangez pas l'outil sur ou à côté d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

## Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, CHERVON EUROPE LTD.

47 CASTLE STREET, READING, RG1 7SR, UNITED KINGDOM

Déclarons que le taille-bordure sans fil **lithium-ion 56V ST1500E** satisfait aux exigences sanitaires et de sécurité essentielles des directives suivantes :

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normes et spécifications techniques applicables :

EN 60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 11806-1, EN ISO 12100, EN ISO 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2

Niveau de puissance acoustique mesuré : 89,34 dB(A).

Niveau de puissance acoustique garanti : 93,0 dB(A).

La procédure d'évaluation de la conformité à l'Annexe VI a été effectuée conformément à la directive 2000/14/CE.

Organisme notifié : Société Nationale de Certification et d'Homologation

Numéro d'organisme notifié : 0499

Peter Melrose  
Vice-Président de Chervon Europe

Dong Jianxun  
Directeur Qualité de Chervon

\* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

01/06/2016

FR

## DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le taille-bordure ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La batterie n'est pas insérée dans le taille-bordure.</li> <li>■ Il n'y a pas de contact électrique entre l'outil et la batterie.</li> <li>■ La batterie est déchargée.</li> <li>■ Le levier de déverrouillage et l'interrupteur-gâchette ne sont pas tous les deux appuyés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Insérez la batterie dans le taille-bordure.</li> <li>■ Retirez la batterie, inspectez les contacts, puis réinsérez la batterie.</li> <li>■ Rechargez la batterie.</li> <li>■ Appuyez sur le levier de déverrouillage et maintenez-le appuyé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer le taille-bordure.</li> </ul>
Le taille-bordure s'arrête pendant la coupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le capot de protection n'est pas assemblé sur l'outil, ce qui provoque une longueur excessive du fil de coupe et la surcharge du moteur.</li> <li>■ Un fil de coupe trop épais est utilisé.</li> <li>■ L'arbre du moteur ou la tête de coupe est bloqué par de l'herbe.</li> <li>■ Le moteur est en surcharge.</li> <li>■ La batterie ou le taille-bordure est trop chaud.</li> <li>■ La batterie est déconnectée de l'outil.</li> <li>■ La batterie est déchargée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Retirez la batterie, puis assemblez le capot de protection sur l'outil.</li> <li>■ Utilisez exclusivement un fil de coupe en nylon de 2,4mm de diamètre ou d'un diamètre inférieur.</li> <li>■ Éteignez l'outil, retirez la batterie, puis retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête de coupe.</li> <li>■ Retirez la tête de coupe de l'herbe. Le moteur retrouve un fonctionnement normal dès que la charge est retirée. Pendant la coupe, déplacez la tête de coupe dans et hors de l'herbe à couper, et ne coupez pas une longueur supérieure à 20cm en un seul passage.</li> <li>■ Laissez la batterie et l'outil refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67 °C.</li> <li>■ Réinstallez la batterie.</li> <li>■ Rechargez la batterie.</li> </ul>

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tête de coupe ne fait pas avancer le fil de coupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'arbre du moteur ou la tête de coupe est bloqué par de l'herbe.</li> <li>■ Il n'y a pas assez de fil de coupe sur la bobine.</li> <li>■ La tête de coupe est sale.</li> <li>■ Le fil de coupe est emmêlé sur la bobine.</li> <li>■ Le fil de coupe est trop court.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Éteignez l'outil, retirez la batterie, puis retirez l'herbe de l'arbre du moteur et de la tête de coupe.</li> <li>■ Retirez la batterie et changez le fil de coupe. Pour cela, consultez le chapitre « CHANGER LE FIL DE COUPE » de ce manuel d'utilisation.</li> <li>■ Retirez la batterie et nettoyez la bobine, le boîtier de bobine et la base de la bobine.</li> <li>■ Retirez la batterie, enlevez le fil de coupe de la bobine, puis rembobinez-le. Pour cela, consultez le chapitre « CHANGER LE FIL DE COUPE » de ce manuel d'utilisation.</li> <li>■ Retirez la batterie, puis tirez les extrémités du fil de coupe en appuyant et en actionnant le bouton de frappe alternativement.</li> </ul>
De l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe et du boîtier du moteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vous coupez de l'herbe haute au ras du sol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Coupez l'herbe haute progressivement du haut vers le bas en coupant 20cm au maximum à chaque passage pour éviter que l'herbe ne s'enroule.</li> </ul>
Le fil de coupe ne coupe pas bien	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La lame de coupe du fil sur le bord du capot de protection est usée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Affûtez la lame de coupe du fil avec une lime ou remplacez-la par une lame neuve.</li> </ul>

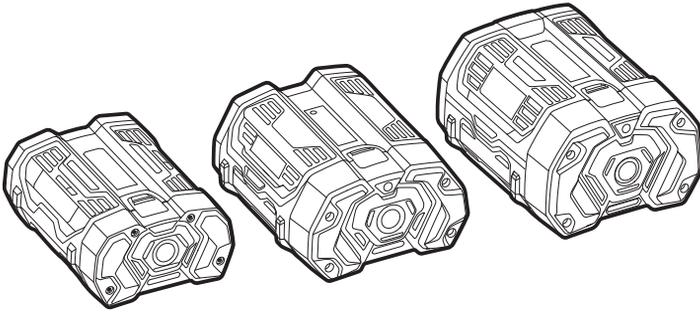
## GARANTIE

### POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO.

# EGO™

POWER<sup>+</sup> BATTERY



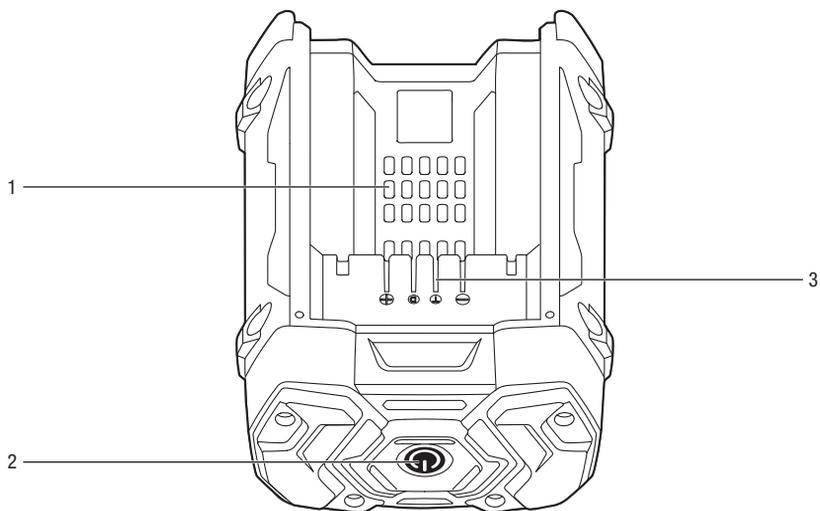
OPERATOR'S MANUAL

## 56 VOLT BATTERY 2.0AH/4.0AH/6.0AH/5.0AH/7.5AH

MODEL NUMBER BA1120E/BA2240E/BA3360/BA2800/BA4200

EN	56 volt battery	3	FI	56 voltin akku	54
DE	56 volt akkumulator	8	NO	56 volt batteri	59
FR	Batterie 56 VOLT	14	RU	Акумулятор 56 в	64
ES	Acumulador de 56 voltio	20	PL	Akumulator 56 woltów	70
PT	Accumulador de 56 volt	26	CZ	56V akumulátor	76
IT	Accumulatore 56 volt	32	SK	56V akumulátor	81
NL	56 volt accu	38	LT	56V kumuliatori	87
DK	56 volt batteri	44	LV	56 voltu akumulators	93
SE	56 volt ackumulator	49	ET	56V aku	99

A



## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



**LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION**

FR

**⚠ Risques résiduels !** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.



**⚠ AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Risques d'incendie et de brûlures. Ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de 100 °C et n'incinerez pas la batterie. Rangez la batterie hors de portée des enfants et dans son emballage d'origine jusqu'à son utilisation. Mettez les batteries usagées au rebut rapidement et conformément aux réglementations locales relatives au recyclage et aux déchets.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur le produit avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Symbole de recyclage	Ne pas jeter les batteries et les piles avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. Les batteries/piles doivent être collectées, recyclées ou mises au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
	Retirer la batterie	Toujours retirer la batterie du produit avant d'assembler des pièces, d'effectuer une opération de réglage ou de nettoyage, et lorsque vous n'utilisez pas le produit.
	Ne pas exposer la batterie ou les accumulateurs à des flammes	Elles ne doivent pas être exposées à la lumière intense et continue du soleil, à des flammes, à de l'eau ou à de l'humidité. Risque d'explosion.
	Ne pas exposer la batterie ou les accumulateurs à de l'eau	

	Température ambiante de recharge de la batterie	Pour des résultats optimaux, votre batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C.
V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
	Courant alternatif	Type de courant
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lisez et comprenez toutes les instructions. Ne pas respecter toutes les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves. Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde listées ci-après désigne les outils pour pelouse et jardin (sans fil) fonctionnant sur batterie EGO POWER+.

## SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien rangée.**  
Les aires de travail en désordre ou mal éclairées augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas les outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et vapeurs.**

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- **Utilisez les batteries exclusivement avec les chargeurs listés ci-dessous :**

BATTERIES	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- **Rechargez exclusivement avec les chargeurs spécifiés par le fabricant.**
- Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Utilisez les outils électriques exclusivement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne lacérez pas les batteries ou les accumulateurs.
- N'exposez pas les batteries ou les accumulateurs à de la chaleur ou à des flammes. Ne les rangez pas à la lumière directe du soleil.
- Ne court-circuitez pas une batterie ou un accumulateur. Ne mettez pas des batteries ou des accumulateurs en désordre dans une boîte ou un tiroir, car ils risquent de se court-circuiter les uns les autres ou d'être court-circuités par des objets métalliques.
- Ne retirez pas un accumulateur ou une batterie de son emballage d'origine avant de commencer à l'utiliser.
- Ne soumettez pas les batteries ou les accumulateurs à des chocs mécaniques.
- Si une batterie fuit, veillez à ce que le liquide n'entre pas en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone contaminée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui spécifiquement fourni pour être utilisé avec l'outil.
- **N'utilisez aucune batterie ni aucun accumulateur non conçu pour être utilisé avec l'outil.**
- **N'utilisez pas simultanément des batteries de fabricants, types, capacités ou tailles différents dans un équipement.**

- Maintenez les batteries et les accumulateurs hors de portée des enfants.
- Consultez immédiatement un médecin si un accumulateur ou une batterie a été avalé.
- Achetez toujours la batterie ou l'accumulateur approprié à l'outil.
- Veillez à ce que les batteries et les accumulateurs restent propres et secs.
- Essayez les bornes de la batterie ou de l'accumulateur avec un chiffon propre et sec quand elles sont sales.
- Les batteries et les accumulateurs doivent être rechargés avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur approprié et consultez les consignes du fabricant ou du manuel d'utilisation de l'équipement pour connaître les instructions de recharge appropriées.
- Ne laissez pas une batterie en recharge pendant longtemps quand vous ne l'utilisez pas.
- Après toute période de stockage prolongée, il peut être nécessaire de recharger et de décharger plusieurs fois les batteries ou les accumulateurs pour qu'ils atteignent leurs performances optimales.
- Les performances des batteries et des accumulateurs sont optimales quand ils sont utilisés à une température ambiante normale (20 °C ± 5 °C).
- Conservez le manuel d'utilisation d'origine pour consultation ultérieure.
- Utilisez exclusivement la batterie ou l'accumulateur à l'application pour laquelle il a été conçu.
- Quand cela est possible, retirez la batterie de l'outil quand vous ne l'utilisez pas.
- Mettez-la au rebut d'une manière appropriée.
- Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner. Soyez conscient qu'il y a des dangers potentiels quand vous n'utilisez pas votre outil alimenté par batterie. Retirez toujours la batterie avant de changer un accessoire. Respecter cette règle permet de réduire les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures corporelles graves.
- Ne placez pas les outils fonctionnant sur batterie ni les batteries près d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela permet de réduire le risque d'explosion et de blessures potentielles.
- Ne jetez pas les batteries dans un feu pour vous en débarrasser. Les batteries/accumulateurs peuvent exploser. Consultez les réglementations locales pour savoir si elles comportent des dispositions spéciales de mise au rebut.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la mutilez pas. L'électrolyte sortant des batteries est corrosif et peut blesser les yeux et la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou a reçu un coup violent. Une batterie endommagée peut exploser. Mettez au rebut immédiatement et d'une manière appropriée toute batterie endommagée ou qui est tombée.
- Les batteries libèrent du gaz hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'embranchement, par exemple une flamme pilote. Pour réduire le risque de blessure corporelle grave, n'utilisez jamais aucun produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des substances chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à grande eau.
- Ne rechargez pas la batterie dans un endroit humide ou mouillé. Respecter cette règle permet de réduire le risque de choc électrique.

## RÉPARATION

- Respectez les instructions du chapitre Entretien de ce manuel d'utilisation. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Apprenez à connaître votre outil électrique. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Apprenez les applications et limites de l'outil, ainsi que les dangers potentiels spécifiques intrinsèques à l'outil. Respecter cette règle permet de réduire les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- Pour des résultats optimaux, votre batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Ne la rangez pas à l'extérieur ni dans un véhicule.
- Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, la batterie peut fuir. Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon, puis neutralisez le liquide avec du vinaigre ou du jus de citron. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les avec beaucoup d'eau propre pendant 10 minutes au minimum, puis consultez immédiatement un médecin. Respecter cette règle permet de réduire le risque de blessures corporelles graves.

- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'essence, d'huile, de produit à base de pétrole, etc., qui entre en contact avec les pièces en plastiques.** Ces substances contiennent des composés chimiques pouvant endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- **Faites réparer la batterie par un réparateur qualifié ne devant utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de préserver la sécurité de la batterie.

**Conservez ce manuel d'utilisation.** Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

### CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

## SPÉCIFICATIONS

Batterie	BA1120E: 56V 2,0Ah Lithium-ion BA2240E: 56V 4,0Ah Lithium-ion BA2800: 56V 5,0Ah Lithium-ion BA3360: 56V 6,0Ah Lithium-ion BA4200: 56V 7,5Ah Lithium-ion
Température de recharge optimale	0°C-40°C
Battery weight	BA1120E: 1,14 kg BA2240E: 2,21 kg BA2800: 2,21 kg BA3360: 2,84 kg BA4200: 2,84 kg

## DESCRIPTION

### DESCRIPTION DE VOTRE BATTERIE LITHIUM-ION (Image A)

1. Oüies de refroidissement
2. Voyant d'alimentation
3. Contacts de la batterie

## UTILISATION

### VOYANT D'ALIMENTATION DE LA BATTERIE

Cette batterie lithium-ion est équipée d'un voyant d'alimentation indiquant le niveau de charge de la batterie. Appuyez sur le voyant d'alimentation pour afficher le niveau de charge. La LED s'allume pendant 10 secondes.

- Le voyant vert indique que la charge de la batterie est supérieure à 15% de sa charge maximale.
- Le voyant rouge indique que la tension de la batterie est faible.
- Le voyant rouge clignotant indique que la batterie est presque déchargée et doit être immédiatement rechargée.

### PROTECTION DE LA BATTERIE

Le circuit de la batterie la protège d'une température, recharge ou décharge excessive. Pour éviter que la batterie ne soit détériorée et pour prolonger sa durée de vie, le circuit de la batterie l'éteint si elle est en surcharge ou si sa température devient trop élevée pendant l'utilisation. Cela peut se produire en cas de couple extrêmement élevé, de coincement ou de calage. La batterie s'éteint et son voyant d'alimentation clignote en orange pendant 10 s si sa température d'utilisation dépasse 70 °C. Elle reprend un fonctionnement normal quand sa température redescend à 67 °C.

Remarque : La réduction significative de l'autonomie après la recharge complète de la batterie indique qu'elle est en fin de vie et doit être remplacée.

### UTILISATION PAR TEMPS FROID

Les performances de cette batterie Lithium-ion sont optimales à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. Quand la batterie est très froide, elle peut « pulser » pendant la première minute d'utilisation pour se réchauffer. Insérez la batterie sur un outil et effectuez un travail léger avec cet outil. Après une minute environ, la batterie se sera suffisamment réchauffée et fonctionnera normalement.

### QUAND RECHARGER LA BATTERIE

**REMARQUE :** Les batteries lithium-ion sont fournies partiellement chargées. Avant de les utiliser pour la première fois, rechargez-les complètement.

**REMARQUE :** Cette batterie est équipée d'une fonction de maintenance automatique visant à prolonger sa durée de vie. En fonction de sa charge, la batterie effectue une auto-décharge automatiquement après un mois de stockage. Après cette maintenance automatique, la batterie se met en veille et conserve 30 % de sa charge maximale. Après l'avoir stockée pendant un mois ou plus, rechargez la batterie avant de la réutiliser.

Il n'est pas nécessaire de la décharger complètement avant de la recharger. La batterie lithium-ion peut être rechargée n'importe quand et ne subit pas d'effet « mémoire » si elle est rechargée après une décharge incomplète. Utilisez le voyant d'alimentation pour déterminer quand la batterie a besoin d'être rechargée.

## RECHARGER LA BATTERIE

Respectez les instructions du manuel d'utilisation du chargeur rapide EGO CH5500E ou du chargeur CH2100E.

## ASSEMBLER OU DÉMONTER LA BATTERIE

Respectez les instructions du manuel d'utilisation du produit EGO spécifique.

FR

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant de changer un accessoire et avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Il est recommandé de ne pas utiliser d'air sec comprimé pour nettoyer la batterie. Si le nettoyage à l'air comprimé est la seule méthode utilisée, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux. L'utilisateur doit également porter un masque antipoussières si l'utilisation génère des poussières.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les pièces en plastique de l'outil n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrissant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

## BATTERIES

La batterie est constituée de plusieurs accumulateurs rechargeables lithium-ion. L'autonomie permise par chaque recharge dépend du type de travail effectué.

Les accumulateurs contenus dans cette batterie sont conçus pour nécessiter un entretien minimal pendant toute leur durée de vie. Néanmoins, comme tous les accumulateurs, ils finissent par s'user.

Ne désassemblez pas la batterie et n'essayez pas de remplacer ses accumulateurs. Manipuler les accumulateurs, notamment si l'on porte des bagues et des bijoux, peut provoquer des brûlures graves.

Pour maximiser la durée de vie de la batterie, lisez et comprenez son manuel d'utilisation.

- Il est préférable de toujours débrancher le chargeur et de retirer la batterie lithium-ion quand ils ne sont pas utilisés.

### Consignes concernant les périodes d'inutilisation de la batterie supérieures à 30 jours :

Rangez la batterie lithium-ion dans un endroit exempt d'humidité et où la température est inférieure à 26 °C.

- Rangez la batterie lithium-ion en veillant à ce que sa charge soit comprise entre 30 % et 50 % de sa charge maximale.
- Rechargez complètement la batterie lithium-ion tous les six mois d'inutilisation.
- Nettoyez les surfaces extérieures de la batterie avec un chiffon ou une brosse douce ne comportant aucune pièce métallique.

**REMARQUE :** Cette batterie est pourvue d'une fonction avancée de maintenance automatique. Elle peut maintenir 30 % de sa charge maximale automatiquement quand elle est stockée pendant plus d'un mois.

## RETRAIT ET PRÉPARATION DE LA BATTERIE AVANT RECYCLAGE



Ne jetez pas le chargeur de batterie, les batteries rechargeables/accumulateurs avec les ordures ménagères !

### Li-ion

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les accumulateurs usagés ou défectueux doivent être collectés séparément et mis au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.

Contactez l'organisme local de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les possibilités existantes de mise au rebut et/ou de recyclage.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lors du retrait de la batterie pour la recycler ou la mettre au rebut, recouvrez ses contacts avec du ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de retirer l'un de ses composants. Les batteries lithium-ion doivent être recyclées ou mises au rebut d'une manière appropriée. Ne touchez jamais leurs contacts avec des objets métalliques et/ou des parties de votre corps, car cela peut provoquer un court-circuit. Maintenez-les hors de portée des enfants. Ne pas respecter ces mises en garde peut provoquer des blessures graves et/ou un incendie.

FR

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La charge de la batterie est réduite après plus d'un mois de non-utilisation.	La batterie a effectué sa maintenance automatique pour prolonger sa durée de vie.	Rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser.
Le voyant d'alimentation clignote en orange.	La batterie est trop chaude.	Laissez la batterie refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67 °C.
Le couvercle d'extrémité de la batterie devient chaud pendant le stockage. Le voyant d'alimentation clignote en vert toutes les deux secondes.	La batterie effectue sa maintenance automatique pour prolonger sa durée de vie.	Aucune action n'est requise, c'est normal. Appuyez sur le voyant d'alimentation pour arrêter la procédure de maintenance automatique.

## GARANTIE

### POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO.

# EGO™

## POWER<sup>+</sup> CHARGER

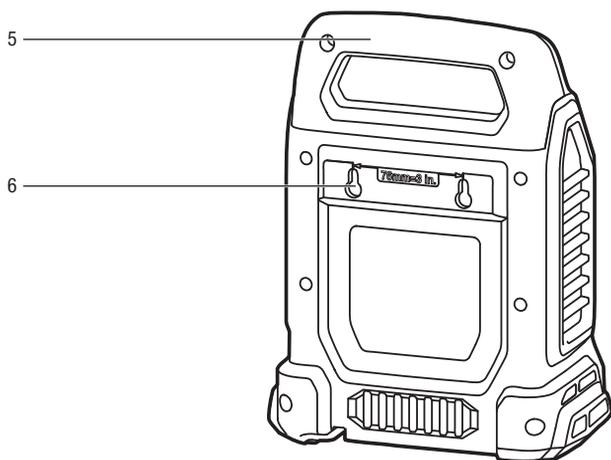
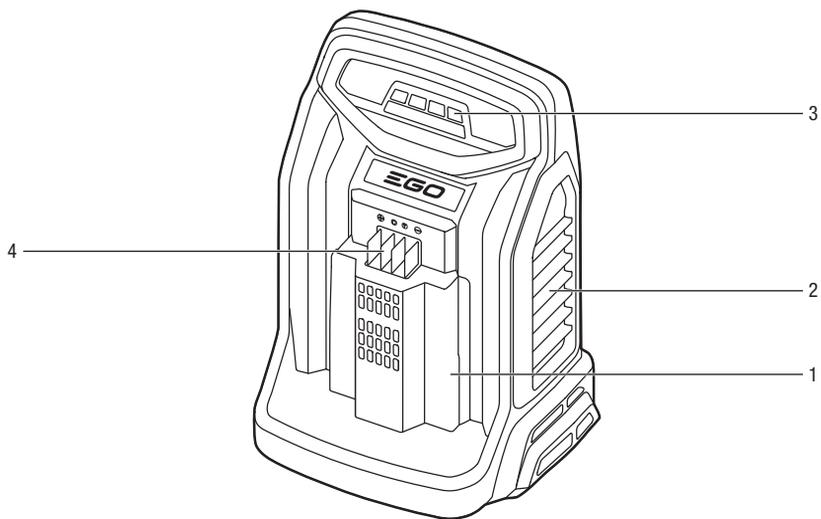
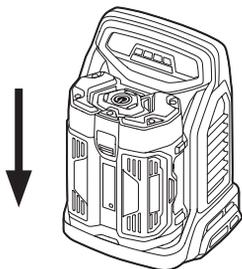
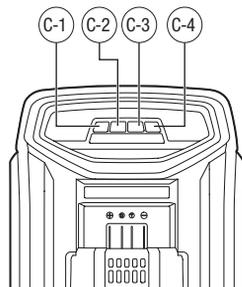


OPERATOR'S MANUAL

## 56 VOLT RAPID CHARGER

MODEL NUMBER CH5500E

EN	56 volt rapid charger	3	FI	56V pikalaturi	54
DE	56V schnellladegerät	8	NO	56V hurtiglader	59
FR	chargeur rapide 56V	14	RU	устройство для ускоренной зарядки 56В	64
ES	cargador rápido de 56V	20	PL	szybka ładowarka 56V	71
PT	carregador rápido de 56V	26	CZ	56V rychlonabíječka	77
IT	caricabatteria rapido 56V	32	SK	56V rýchlonabíjačka	82
NL	56V snellader	38	LT	56V greitasis įkroviklis	87
DK	56V lynoplader	44	LV	56V ātrās uzlādes ierīce	92
SE	56V snabbladdare	49	ET	56V kiirlaadija	97

**A****B****C**

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



### LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

**⚠ Risques résiduels!** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnants doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur le produit avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.
	Utiliser en intérieur	Utilisez cet outil exclusivement en intérieur.
	Construction de classe II	Construction à double isolation
	Fusibles	Fusible temporisé miniaturisé
V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
	Courant alternatif	Type de courant
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lisez et comprenez toutes les instructions. Ne pas respecter toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

## SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien rangée.**  
Les aires de travail en désordre ou mal éclairées augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas le chargeur EGO dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Le chargeur peut générer une étincelle pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise électrique.** Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.

- **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans le chargeur, il y a un risque accru de choc électrique.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher le chargeur. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, fous ou réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- Le chargeur EGO peut recharger les batteries lithium-ion EGO listées ci-dessous :

CHARGEUR	BATTERIE
CH5500E	BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200

## RÉPARATION

- **Faites réparer votre chargeur par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de préserver la sécurité du chargeur.
- **Le chargeur ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identiques. Respectez les instructions du chapitre Entretien de ce manuel d'utilisation.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

**⚠ ATTENTION:** Pour réduire les risques de choc électrique et de détérioration du chargeur et de la batterie, rechargez exclusivement les batteries rechargeables lithium-ion spécifiquement indiquées sur l'étiquette de votre chargeur. D'autres types de batterie peuvent s'enflammer et provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou manquant d'expériences et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ou les surveille pendant son utilisation.
- **Avant d'utiliser le chargeur de batterie,** listez toutes les consignes et marquages de mise en garde présents dans ce manuel, sur le chargeur de batterie, sur la batterie et sur le produit utilisant la batterie pour éviter l'utilisation incorrecte des produits et des blessures et dommages potentiels.
- **N'utilisez pas le chargeur en extérieur et ne l'exposez pas à des environnements humides ou mouillés.** Si de l'eau pénètre dans le chargeur, il y a un risque accru de choc électrique.
- **Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche, ni les contacts du chargeur avec les mains mouillées.**
- **L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant du chargeur de batterie peut engendrer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure électrique.**
- **Rechargez exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation et le chargeur.** Ne portez jamais le chargeur par son cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation du chargeur pour débrancher sa fiche d'une prise électrique. Cela pourrait provoquer la détérioration du chargeur et de son cordon d'alimentation et engendrer un risque de choc électrique. Tout cordon d'alimentation endommagé doit être immédiatement remplacé.
- **Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit positionné en sorte qu'on ne puisse pas marcher ni trébucher dessus, et à ce qu'il ne soit pas en contact avec des arêtes coupantes ou des pièces mobiles, ni soumis à un stress ou une détérioration d'une autre manière.** Cela permet de réduire le risque de chute accidentelle pouvant provoquer des blessures et la détérioration du cordon d'alimentation, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.
- **Veillez à ce que le cordon d'alimentation et le chargeur restent éloignés de toute source de chaleur afin d'éviter d'endommager le boîtier et les pièces internes.**
- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'essence, d'huile, de produit à base de pétrole, etc., qui entre en contact avec les pièces en plastiques.** Ces matières contiennent des substances chimiques pouvant endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- **N'utilisez pas le chargeur avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagé, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit.** S'ils sont endommagés, faites réparer ou remplacer le chargeur par un réparateur agréé dans un centre de réparation EGO.

- **N'utilisez pas le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière.** Apportez le chargeur à un réparateur agréé pour le faire inspecter électriquement afin de déterminer s'il est en bon état de fonctionnement.
- **Ne démontez pas le chargeur.** Apportez-le à un réparateur agréé s'il a besoin d'être révisé ou réparé. Un réassemblage incorrect peut générer un risque d'incendie ou de choc électrique.
- **Débranchez le chargeur de la prise électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage afin de réduire le risque de choc électrique.**
- **Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique quand vous ne l'utilisez pas.** Cela permet de réduire le risque de choc électrique et de détérioration du chargeur au cas où des objets métalliques tomberaient dans ses ouvertures. Cela permet également de prévenir la détérioration du chargeur en cas de surtension.
- **Risque de choc électrique.** Ne touchez pas la partie non isolée des connecteurs de sortie ni les contacts non isolés de la batterie.
- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et instructions d'utilisation pour le chargeur rapide 56 V CH5500E.
- **Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et tous les marquages de mise en garde présents sur le chargeur, la batterie et le produit utilisant la batterie.**

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être respectées, parmi lesquelles :

- Pour réduire le risque de blessures, une supervision étroite est nécessaire quand l'appareil est utilisé près d'enfants.
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- Pour un appareil portable – Afin de réduire le risque de choc électrique, ne mettez pas le chargeur dans de l'eau ni dans un autre liquide. Ne rangez pas et ne placez pas l'appareil dans un endroit d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.

**⚠ ATTENTION:** Pour réduire le risque de blessure, rechargez exclusivement des batteries rechargeables lithium-ion. D'autres types de batterie peuvent s'enflammer et provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels.

## SPÉCIFICATIONS

Charger Input	220-240 V~50 Hz, 550 W
Charger Output	5-8 A 56 V 
Quick-Charge Time	25 minutes environ pour la batterie BA1120E
	30 minutes environ pour la batterie BA2240E
	40 minutes environ pour la batterie BA2800
	45 minutes environ pour la batterie BA3360
	60 minutes environ pour la batterie BA4200
Optimum Charging Temperature	0 °C-40 °C
Charger Weight	1,9 kg

## DESCRIPTION

### DESCRIPTION DE VOTRE CHARGEUR (Image. A)

1. Rainure d'assemblage
2. Ouïes de ventilation
3. Voyants LED
4. Contacts électriques
5. Poignée soft grip
6. Trou de fixation murale

## UTILISATION

### RECHARGER LA BATTERIE

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le chargeur en extérieur et ne l'exposez pas à des environnements humides ou mouillés. Si de l'eau pénètre dans le chargeur, il y a un risque accru de choc électrique.

**REMARQUE:** Les batteries lithium-ion sont fournies partiellement chargées. Avant de les utiliser pour la première fois, rechargez-les complètement.

1. Branchez le chargeur dans une prise électrique (220-240 V~ 50 Hz). Les quatre LED de recharge s'allument brièvement en vert pour indiquer que le chargeur fonctionne normalement.

- Alignez les nervures de la batterie avec les rainures d'assemblage du chargeur et insérez la batterie sur le chargeur en la faisant glisser (Image B).
- Le chargeur communique avec la batterie afin d'évaluer l'état de la batterie.
- Pendant la recharge de la batterie, les quatre LED du chargeur s'allument progressivement en vert, de la gauche vers la droite pour indiquer le niveau de charge (Image C). Le voyant d'alimentation de la batterie clignote dans l'ordre suivant : rouge, orange et vert. Le ventilateur du chargeur fonctionne en continu pour refroidir la batterie.
- Une fois la batterie complètement rechargée, les LED de recharge s'arrêtent de clignoter et restent allumées en vert. Le voyant d'alimentation de la batterie s'éteint. Attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête, puis retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur de la prise électrique.
- Si la batterie complètement rechargée est laissée sur le chargeur, elle ne subira pas de surcharge. Si la batterie reste sur le chargeur pendant un mois ou plus, elle effectuera sa maintenance automatiquement et sa charge baissera à 30 % de sa charge maximale. Si cela se produit, réinstallez la batterie sur le chargeur pour la recharger complètement.

Image C Description des pièces, voir ci-dessous :

C-1	LED 1	C-3	LED 3
C-2	LED 2	C-4	LED 4

#### REMARQUE:

- La réduction significative de l'autonomie après la recharge complète de la batterie indique qu'elle est en fin de vie et doit être remplacée.
- Le chargeur peut chauffer pendant la recharge. Cela fait partie du fonctionnement normal du chargeur. Rechargez dans un endroit bien aéré.

#### INDICATIONS FOURNIES PAR LES LED DU CHARGEUR

VOYANT LED	BATTERIE	LED DU CHARGEUR				VOYANT D'ALIMENTATION DE LA BATTERIE	CHARGE DE LA BATTERIE	ACTION
		LED1	LED2	LED3	LED4			
	Défectueuse	Clignote en rouge ou est éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	—	La batterie ou le chargeur est défectueux.
	Batterie trop chaude/froide	Allumé en rouge	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	—	La recharge commencera quand la température de la batterie sera à nouveau comprise entre 3 °C et 57 °C.
	Recharge en cours	Clignote en vert	Éteint	Éteint	Éteint	Clignote alternativement en rouge, orange et vert.	Moins de 25 %	Recharge en cours
		S'allument en vert alternativement	Éteint	Éteint	Éteint		25 % à 50 %	Recharge en cours
		S'allument en vert alternativement	Éteint	Éteint	Éteint		50 % à 75 %	Recharge en cours
		S'allument en vert alternativement	Éteint	Éteint	Éteint		75 % à 90 %	Recharge en cours
	Complètement rechargée	S'allument en vert en continu	Éteint	Éteint	Éteint	90 % à 100 %	La recharge est terminée. Recharge d'entretien.	
—	Maintenance automatique	Clignotent rapidement en vert	Éteint	Éteint	Éteint	30 % environ	La batterie effectue sa maintenance automatique ou est en veille. Réinstallez la batterie sur le chargeur pour la recharger complètement.	

## RECHARGER UNE BATTERIE TROP FROIDE OU TROP CHAUDE

Si la température de la batterie n'est pas dans la plage de températures normales, la LED1 s'allume en rouge. Une fois que la batterie a refroidi jusqu'à 57°C environ ou s'est réchauffée jusqu'à plus de 3°C, le chargeur commence automatiquement à recharger et les 4LED s'allument alternativement normalement.

## BATTERIE OU CHARGEUR DÉFECTUEUX

Si le chargeur détecte un problème, la LED1 clignote en rouge ou toutes les LED s'éteignent.

1. Si un défaut est indiqué, retirez et réinsérez la batterie sur le chargeur. Si les LED continuent d'indiquer un défaut, essayez de recharger une autre batterie.
2. Si la recharge se passe normalement avec l'autre batterie, mettez au rebut la batterie défectueuse (voir les instructions dans le manuel d'utilisation de la batterie).
3. Si avec l'autre batterie insérée, le chargeur indique toujours un défaut, débranchez le chargeur et attendez que la LED 1 clignotante s'éteigne, puis rebranchez sa fiche dans la prise électrique. Si la LED 1 du chargeur indique toujours un problème, le chargeur est peut-être défectueux.

## TROUS DE FIXATION MURALE

Le chargeur comporte deux trous de fixation murale facilitant son rangement (Image A-6). Insérez des vis dans un mur en les séparant de 76 mm. Utilisez des vis suffisamment longues pour pouvoir supporter le poids combiné du chargeur et de la batterie (maximum de 4,1 kg environ).

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT:** Afin de vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Il est recommandé de ne pas utiliser d'air sec comprimé pour nettoyer le chargeur. Si le nettoyage à l'air comprimé est la seule méthode utilisée, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux pendant le nettoyage de l'outil. L'utilisateur doit également porter un masque anti-poussières si l'utilisation génère des poussières.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les pièces en plastique de l'outil n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrissant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié dans un centre de réparation EGO.

## Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le chargeur ne fonctionne pas. La LED1 clignote en rouge ou toutes les LED sont éteintes.	La batterie ou le chargeur sont défectueux ou il y a une mauvaise connexion entre le chargeur et la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Retirez et réinsérez la batterie sur le chargeur.</li> <li>■ Essayez de recharger une autre batterie.</li> <li>■ Débranchez le chargeur et attendez que la LED rouge s'éteigne, puis rebranchez sa fiche dans la prise électrique.</li> </ul>
Le chargeur ne fonctionne pas et la LED1 est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	Attendez que la batterie atteigne une température normale. La recharge commencera quand la température de la batterie sera à nouveau comprise entre 3°C et 57°C.

## GARANTIE

### POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site Internet [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pour consulter les termes et conditions complets de la politique de garantie EGO.





ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes  
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024  
63178 Aubière Cedex  
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11  
E-mail : [info@iseki.fr](mailto:info@iseki.fr) - [www.iseki.fr](http://www.iseki.fr)